11 030

Erhvervsarkivet

04763 Folkeregistret

545

1885 - 1953
Skattemandtalslister

1911
Hjelmensgade

8022899601

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* 4a

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn: *J. Kliemer*

Ejerens Bopæl: *Vårregade 8-10*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 15

Kvindekøn 15

Ialt... 30 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus. (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Kon. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hus-moder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	**Hvis tilflyttet** Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, anføres dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For ugifte Mænd mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indregningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Stue	Mette Elisabeth Sophie Jensen.	3/4 78	Sønderhaslrup	Ugift	Fiskehandel				340	2							
	Ane Mette Jensen	2/6 44	Aradbyg	Moder	Aldersdomsmandsenke												
1 Stuen.	Anna Mette Jensen	24/1 71	Egaa	Moder	Restauration				600	5							
	Asta Dagny Ravnsø Fischer	25/3 94	Elev	Barn													
	Ellen Marie Christiansen Fischer	1/6 98	Aarhus	Barn								Hr. Brandt.					
	Martha Marie Rosendahl	22/2 90	Holme	Tjenede													
Kld Sal	Carl Christian Emil Akerlund	24/7 77	Vorup	Fader	Cykelhandler				325	3							
"	Johanne Birgitte Akerlund	26/6 82	Randers	Moder													
"	Carl Johannes Niels Akerlund	9/12 13	"	Søn								Nørrebr					
"	Christian Ørsøe Akerlund	1/6 17	"	"													
"	Waldemar Winstrup Akerlund	22/10 10	Aarhus	"													
"	Viggo Espen Akerlund	7/4 11	"	"													
	Harald Emil Pedersen.	22/10 86	Odense.	Fader	Agent.				235	2.							
	Ida Elvine "	9/11 84	Nakskov.	Moder	Hjemmeder.												
	Hans Carl Marius "	14/5 08	Gelsted.	Barn													
	Ingeborg "	25/5 10	Nakskov	"													
	Alfred Gustav Akerlund	13/3 83	Randers	Fader	Cykelmester.	F. Klingenberg	Struervej 5 Aarh.	Flyttede 1 Maj.	280	2.							
	Christine Karoline Akerlund	12 86	Vorsjø	Moder													
	Alfred Gustav Niels Akerlund	8/12 07	Randers	Barn													
	Marius Nielsen	27/5	Hvilsager Rauk	Fader	Kobbenmand			Sprøjtevej 3	300	3							
	Andrea Nielsen	11/6	Hammer	Moder													
	Harald Nielsen	27/6	Hjørr Rauk	Barn													
	Inge Marius Nielsen	14/2	Hammer	Barn													
		29/9															
		15/3															
		1911	Aarhus	Barn													
3	Hans Melchiorsen	10/8 64	Kollundborg	Fader	Musiker			Mellegade Kjøbenhavn	280	3							
	Marie Melchiorsen	29/12 75	Kollundborg	Moder													
	Willy Melchiorsen	3/3 1896	St. Rørstrup	Søn	Elev			—									
	Karna Christine Melchiorsen	10/8 1897		Datter				—									
	Inge	7/3 1911	København	Datter				—									
	Johan Hejnrich Hansen	9/6 1852	Brøndbyen Tamanner	Mand	Skræder												
	Marie Christine Hansen	19/9 1839	Aarhus	Hustru													

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser	3	760
	do. » 3 — uden Pigekammer	3	745
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker	2	940
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		
		Kr.	2145

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *4*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *J. Kjærsgaard*

Ejerens Bopæl .....

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn .....

Kvindekøn .....

Ialt... Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels-aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis tilflyttet Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6¹/₂ og 14¹/₂ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, maa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler	1/1200 Pr. Aarling	
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl
Hjdens Udsalg	Cykler & Symaskiner	Højbromsgade 4. (9124)	H. C. Petersen-Dambøj	Nørregade 40. F.

boende Personer
men eller oppebærer

Anmærkning.

n selvstændig

Privat Bopæl

rrigade 40.

Løbe-Nr.:

Gade: Hjelmensg.

Husnummer: 4a

Hjelmensgade
4a

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1,** 1ste Sal.

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn Dansk Arbejdsbolig

Ejerens Bopæl Hjelmensgade 4a

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 11

Kvindekøn 13

Ialt... 24 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og u**
(herunder ogsaa Udlændige), der ud
andre Afgifter af samme, eller som d

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	Selskabets eller Foreningens Karakt (Aktieselskab eller andet Selskab begrænset Ansvar, Kreditforen		Fødeby. Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har Indfødsret.	Stilling i Husstanden. (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	Rang, Stand og Næringsvej. Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	Arbejdsgiverens Navn og Bopæl (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	Hvis flyttet i det sidste Aa da tidligere Bo her i Byen (d. 1 Novbr. 1910. Gade og Hus	Hvis tilflyttet Byen i det sidste Aar, da hvorfra og hvornaar. By og Dato.	Den helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden, eller, hvis Husleje ikke betales, da Lejeværdien Kroner	Antal Værelser	Plejebørn. Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6⅓ og 14⅓ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes Navn opgives. Gaar de i Privatskole, saa Bestyrerens Navn anføres.	Vedrørende Værnepligten. For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indregningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	Særlig Angivelse. 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Fothus (Kristi	Ole Jensen Olesen	1877 4/9	Aarhus	Fader	Former	K. P. Jensen Knudrigsgade N 7	—	—	250	3			4	230	B	16 38	
	Kirstine Nielsine Olesen	1877 13/1	Aarhus	Moder	— —												
	Hans Chr. Olesen	1903 7/12	Aarhus	Barn	— —												
	Kirstine Marie Olesen	1904 1/11	Frederikshavn	Barn	— —						—	Nørrebros Borgerskole					
	Svend Aage Olesen	1903 2/11	Frederikshavn	Barn	— —						—	dito					
1 de Sal	Marinus Claudius Bentzen	20/5 82	Sejrø	Husfader	Skrædder				300	3	—	dito					
	Frederikke Bentzen	1886	Odder	Husmoder													
Stuen	Frederikke Haugo	23/3 1861	Gyrstinge	Husmoder	Forhallsgt Arbejde		Mejlgade 57		380	5							
	Josefine Jepsen Haugo	12/5 1889	Enna	Barn	Syprige												
	Alvilda Jepsen Haugo	25/7 1892	Enna	Barn	Syprige												
	Elly Kristine Haugo	11/4 1904	Horsens	Barn.								Pauvedieskolen					
	Karla Rolant Haugo	3/9 1888	Horsens	Barn.													
Kælder	Kristian Nielsen	13/7 1866	Himmerig	Fader	Arbejdsmand	Otto Arbejde	Nørregade	—	175	2			4	233	B	1	
	Cecilie Nielsen	3/8 75	St. Sørup	Moder	— — —	— — —			—	—	—	—	—	—	—	—	
St. tv.	Andreas Jeppesen	6/9 71	Skovsø	Fader	Smed	Ole Jensens Smedie			200	2							
	Hans Jeppesen	5/2 74	Kolkmunds	Gader	—												
	Hans Mathias Wilhelm Jeppesen	19/12 98	Vaalberg	Barn								Nørrebro					
	Hans Ove Johannes Jeppesen	10/4 1900	Vaalberg	do													
	Anker Jeppesen	26/3 1903	Aarhus	do													
	Ellen Jeppesen	22/9 1910	Aarhus	do													
1 sal	Niels Carl Peter Nielsen	22/2 1870	Tilsig.	Fader	Arbejdsmand	Lis Arbejde			200	2							
	Clara Kristine Nielsen	2/6 1882	Vejdbro	Moder	— —												
	Richard O. Lehmann Nielsen	17/2 1911	Tilsig	Barn	— —												
1 Sal	Jørgen Peter Madsen	1869 13/5	Brabrand	Husfader	Arbejdsmand	M. Nielsen Volden			225	2							
	Kathrine Marie Madsen	1/10 1868	Haarslev	Hustru													

Hjelmensgade
4a

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
3	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri, Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller Oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. Enke, Boverser, Tilliggs-Stand- og Stillings-	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med ubegrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade 4 a*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Hans Arbejderlocie*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 4 a*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 18 22

Kvindekøn 9 21

Ialt... 19 43 Personer.

Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.)	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødselsaar og dag.	Fødeby. Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	Stilling i Husstanden. (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	Rang, Stand og Næringsvej. Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	Arbejdsgiverens Navn og Bopæl (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	Hvis flyttet i det sidste Aar da tidligere Bopæl her i Byen (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis tilflyttet Byen i det sidste Aar, da hvorfra og hvornaar. By og Dato.	Den helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden, eller, hvis Husleje ikke betales, da Lejeværdien. Kroner	Antal Værelser	Plejeborn. Ved Plejeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes Navn opgives. Gaar de i Privatskole, maa Bestyrerens Navn anføres.	Vedrørende Værnepligten. For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forsørgelsespas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	Særlig Angivelse. 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Kv	Karl Konrad Theodor Voss	9/1 89	Aarhus	Fader	Bogtrykker	Bogtrykkeri Voss Skolegade	Skovgaardsgade	—	135	2	—		—	—	—	—	
	Julie Petrea Voss	24/6 84	Tyske	Moder													
	Harry Theodor Christian Voss	7/1 03	Tyske	B								Finsensgades Skole					
	Kay Leo Voss	23/4 05	Aarhus	B													
	Ejnar Tage Voss	8/10 07	Aarhus	B													
	Rita Viola Henriette Voss	12/5 09	Tyske	B													
	Lissi Valter Agnete Voss	12/10 10	Aarhus	B													
Hj. Mr.	Jens Johannes Marius Sørensen	24/3 85	Aarhus	Fader	Bødkermester	Balle Frederiksgade	Villumsgade 16.		235	2							
	Anna Helene Sørensen	30/3 84	Aarhus	Moder													
	Dreng	3/9 1911	Aarhus	Barn													
Hj. Mr.	Jens Peter Petersen	14/4 1862	Aarhus	Fader	Fejetjener		Samsøgade 54		180	2							
	Kirstine Petersen	14/12 1862	Langkastrup	Moder													
	Karla Sofie Petersen	26/11 1890	Aarhus	Barn	Kassererske												
	Georg Reventlow Petersen	19/6 1894	"	"													
	Anna Guldborg Petersen	5/12 1898	"	"								Sondre Enge Borgerskole					
Sdr. Tv.	Nathalie Bøgh	19/5 1875	Gjerslev Sogn	Moder	Handelsgartnerske	Aarhus Handelsgartneri			175	2							
	Edvard Marie Christian Bøgh	19/11 1899	Aarhus	Søn								Nordre Borgerskole					
	Georg Peter Christian Bøgh	19/9 1899	"	"								"					
	Ejvind Peter Bøgh	12/2 1902	"	"													

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade 43*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Dansk Arbejderboge*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *2*

Kvindekøn *4*

Ialt... *6* Personer.

Ejerens Bopæl .....

Hadsund
Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels-aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis **tilflyttet** Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 50 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
	Aksel Paulsen	20/2 1874	Kbh	Husfader	Restaurateur												
	Maren Paulsen	20/6 1868	Aalborg	Husmoder													
	Ingeborg Paulsen	27/1 1896	Aarhus	Datter													
	Charles Peter Paulsen	29/11 1897	»	Søn													
	Selma Marie Paulsen	23/6 1899	»	Datter													
	Marie Margrethe Paulsen	24/4 1837	Egernsund	Enke													

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ilgets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

boende Personer
mmen eller oppebærer

Anmærkning.

den selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* 6

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn C. L. Jensen

Ejerens Bopæl Guldbergsgade 39.

C. L. Jensen
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 5

Kvindekøn 11

Ialt... 16 Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels-aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet i det sidste Aar, da hvorfra her i Byen, da hvornaar.** Gade og Nr. / By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Heor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn (mellem 6½ og 14½ Aar)? Gaar de i en offentlig Skole, anføres dennes **Navn** og **Sted.** Gaar de i Privatskole, maa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 28 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
								Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
St. t.v.	Niels Pedersen	2/7 1862	Hald	Husfader	Arbejdsmd.			200	2							
	Kirstine Karoline Pedersen	30/4 1867	Maribo Lgd.	Hustru												
	Jens Gerhard Pedersen	13/6 1892	Hald	Barn												
	Valborg Marie Pedersen	14/11 1902	Aarhus	Barn							Nørrebro Skole					
St. t.h.	Jens Peter Maurtsen	27/8 1866	Stavanger	Husfader	Kusk			200	2							
	Margrethe Maurtsen	28/8 1877	Bissenæs	Moder												
	Ingeborg Sophie Maurtsen	3/7 1901	Aarhus	Barn							Nørrebro					
	Emil Brüel Maurtsen	30/5 1903	Aarhus	Barn												
	Ellinor Maurtsen	3/7 1905	Aarhus	Barn												
	Ellen Margrethe Maurtsen	7/7 1907	Aarhus	Barn												
1ste Sal	Christine Marie Sofie Anna Lie Hillers	2/7 1881	Viborg		Direktrise			200	2.							
	Ida Birgitha Hedevig Hillers	29/10 1884	Holbæk		Syerske											
1de Sal t.v	Emma Dorothea Gjerum	14/5 1875	Aarhus		Hv. Enkemde			200	½							
Kvist th.	Søren Sørensen.	14/5 1892	Galten.	Husfader.	Arbejdsmand.			160	2.							
	Maren Sørensen.	14/5 1847	Elsted.	Husmoder.												
kvist v st	Christens Hansen	24/9 1851	Sverig	Moder	Værk			150	2							

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
6	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebære andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* *8*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *A. P. Christensen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 8*

A. P. Christensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *12*

Kvindekøn *15*

Ialt... *27* Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hus-moder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** her i Byen, da **hvornaar.** Gade og By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtmæssige Børn mellem 6¼ og 14¼ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa benævnes **Navn** og gives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
								Kroner	Antal Værelser			Kreds	Legd	Bogstav	Nr.	
Kjeldeleven	Christen Nielsen	12/10 43	Toming	Fader	Træskomand		Antaltlig	140	2							
	Johanne Nielsen	16/3 33	Sverrig	Moder												
Stuen th	Niels Jensen Berthelsen	1850	Landbrugsmand	Fader	Arbejdsmd											
	Edle Magrethe Berthelsen	1842	Ebeltoft	Moder												
	Marie Kirstine Berthelsen	19/11 1872	Ebeltoft	Datter	Vaskerske											
	Edle Magrethe Pedersen	4/7 1901	Aarhus	Barn												
Stuen tv	Carl Marinus Frank-Laursen	25/5 1885	Skovby	Fader	Sadelmagermester			200	2				Ufgenstdygtig			
	Stine Marie Frank-Laursen	14/7 1886	Ormslev	Moder												
	Hjalmar Frank-Laursen	2/2 1908	Aarhus	Barn												
	Ivar Olaf Frank-Laursen	2/10 1909	Aarhus	Barn												
	Maris Martin Karlsen	7/1 1897	Ormslev	Slægtning												
1 Sal	Thorvald Anton Ebbesen	14/10 65	Skibet	Fader	Snedkermstr.			300	3							
	Mette Marie Ebbesen	30/8 73	Grundfør	Moder												
	Søren Egvard Ebbesen	6/8 99	Aarhus	Søn									Betalingi Borgerskabet			
	Karen Eriksen	13/4 44	Tilsling	Moder	Kogekone			205	2							
	Karen Eriksen	17/5 78	Skyldelev	Datter	Enke											
2 Sal	Lambert Frank Vaarstrom	31/1 79	Hirson	Bland	Degnd			300	3							
	Hanna Agnes Gundtoft Vaarstrom	29/10 81	Aarhus	Hustru												
2 Sal	Anna Kirstine Møller	26/9-39	Tønner	Moder	Postassistent Enke			200	2							
	Marie Andrea Møller	4/5-73	Tesholm	Datter	Enke											
3 Sal	Jens Peter Christian Frederik Jensen	16/1867	Hostrupskuse	Fader	Trykkeriarbejder	Jyllandsposten		142	2				Utjenstdygtig			
	Janine Marie Jensen	4/10 1870	Helmgaard	Moder												
	Jens Peter Sigvald Jensen	25/10 95	Hobro	Barn									Mellemskolen			
	Bruno Ingolf Jensen	2/2 98	Hostrupskuse	Barn									=			
	Christian Eli Aabo Jensen	27/7 1905	Aarhus	Barn												
3 Sal	Nicoline Hellemsen Mikkelsen	8/8 1862	Hasselvig Skovby	Moder	Arbejderske	Otto Månsted		140	2							
	Sofie Nielsine Andersen	17/5 1886	Aarhus	Datter	Expeditrice	Ludvig Hansen										

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
6	do. » 2 Værelser	X	
2	do. » 3 — uden Pigekammer	X	
1	do. » 3 — med Pigekammer	X	
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
3	Værkstedslokaler	X	

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl
	Sadelmager	Hjelmensgade 8	C. M. Frandsen	Hjelmensgade
	Snedker	Hjelmensgade 8	A. Christensen	Hjelmensgade
Aarhus „Stiftens" Kafferisteri	Kaffebrænderi	Hjelmensgade 8 T. 8842	P. Mørkeberg	Guldbergsgade

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *10*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Bygbinder P. J. Bünde*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 10*

Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *4*

Kvindekøn *7*

Ialt... *11* Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødselsaar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra**	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra**	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** nævnes.	**Vedrørende Værnepligten.** For sidstnævnte Maaned mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
							Gade og Hus.	By og Dato.	Kroner	Antal Værelser			Kreds	Legd	Bogstav	Nr.	
Kjælderen	Johannes Heinrich Monkus Emil Sambleben	28/10 73	Karby Nord Slesvig	Arbejdsmand	Arbejder				125	2							
	Hanne Cristine Sambleben	21/8 77	pr Hellerup	Husmoder	Husmoder												
	Søn. Emil Josef Soren Harald Sambleben	27/1 1899	Nustrup Nord Slesvig									Landvæsen Skole					
	Søn. Rudolf Georg Heinrich August Sambleben	29/1 1901	Kalding														
Stuen	Paul Jensen Bonde	28/12 1877	Trie pr Aarhus	Husejer	Bygningsmester				240	3							Døvstum
1 Sal	Johanne Anna Elisabeth Marie Nielsen	20/12 1839	Tystberg Sønderø	Husmoder	Værtinde	Jernbanefri			285	3							
	Maren Charlotte Møller	16/7 1858	Aarhus	Datter													Døvstum
	Frieda Caroline Wiedicke	25/5 1895	Løsning	Medhjælperske													Døvstum
2 Sal.	Sofie Mathilde Hermanine Hellemann Hansen	7/6 1857	Tirup Præstegaard Tirup Pg.	Enke	Enke				300	3							
3 Sal	Johanne Larsen	27/6 1841	Sønderø		Enke				152	2							
	Julie Marie Pedersen	7/6 1892	Middelfart	Datter				Aarhus Tolbod	96	1							

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
2	do. » 2 Værelser		
3	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri, Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *10a*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *O. C. Thomsen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 10 a*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn *14*

Kvindekøn *11*

Ialt... *25* Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere her i Byen** Novbr.	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte ukonfirmerede Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, naas **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 28 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indregningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
~~Hus tl. v~~	~~Pr. Christensen Thomsen~~	1834 3 Dec	Bogø	Husfader	Huseier												
1 Sdl tl. v.	Antonette Thomsen	1857 6 Marts	Ramsø	do Moder													
Hus tl. h.	Anders Marius Christensen	14/10 1874	Marie gmgdelens Sindssygeasyl Aarhus	Husfader	Lagerist	Tillidsforsamlingen for Danmarks Brugsforening			340.	3.							
	Marie Christensen	24/12 1875	Randers	Moder													
	Carl Søndergaard Christensen	12/6 1899	Aarhus	Søn										Hvilegaards Realskole					
	Elsa Søndergaard	9/5 1895	Aarhus	Datter				Raadet Hjørring A.	~~340.~~	~~3~~							
Hus tl. v.	Svanste Peter Olsen	7/1 1886	Hj. Vandtaarn	Husfader	Maskinmester	Aarhus Oliemølle	Hjørring 15/8 18		220	2							
	Kirstine Christiane Marie Olsen	7/1 1888	Hjørring	Hustru													
2 Sdl tl. v.	Henrik Christian Thomsen	24/7 1872	Aaur	Husfader	Kontor	L. Christensen.			228.	2.							
	Anna Sørine Thomsen	8/11 1878	Horsens	Husmoder													
	Henny Thomsen	20/1 1897	Nykøbing Sj.	Søn	Oldebursdags Lærling												
2 Sdl tl. h.	Dorthea Sanggaard Lacho	23/3 1871	Aarhus	Ugift	Musiklærerinde				320	3							
	Carl Ernst Georg Christensen	11/10 1863	"	Logerende	Kontorholder	L. Nielsen											
3 Sdl tl. h.	Christian Peter Andreasen	28/10 1833	Thurup	Husfader	Havnearbejder												
	Birgithe Marie Andreasen	1870	Tobbesbro	Hustru				Lauritz	288	3							
	Jens Peter Albert Andreasen	30/4 1874	Ebdrup	Søn													
	Kristian Marius Andreasen	1/9 1897	Aarhus	do													
	Jens Johannes Knud Andreasen	27/4 1879	do	do													
	Børge Waldemar Andreasen	28/5 1905	do	do										Borgerskolen Strandgade					
3 Sdl tl. v.	Hans Arnold Peter Andreasen	6/8 88	Ellinghus	Husfader	Maskinarbejder	Th. Fabricius Aft.	Frdlev	Lodseregn. Fredericia 4/8-10	182	2			4	230	H.	876	
	Anna Kirstine Rosalie Hansen	29-4-90	Rud Sogn	Hustru													
1 Sdl tl. h.	Simon Ehrenreich Stylesvig	3/11 60	Dragsmark	Husfader	Kobbersmed												
	Johannes Stylesvig	11/7 64	Oksbøl	Husmand													
	Ella Stylesvig	4/11 1903	Nykøbing S.	Datter													
	Ingeborg Andersen	7/10	Aarhus	Ophold ingen Oplysninger om Forældre													

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udbudt til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
4	do. » 3 — uden Pigekammer		
.	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebærers Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

s boende Personer
mmen eller oppebærer

Anmærkning.

anden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* 12

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Skolebestyrer Föns*

Ejerens Bopæl *Vesterallé No 4*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 13
Kvindekøn 9
Ialt... 22 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

J P Christiansen
Vicevært

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes «Dreng» eller «Pige». (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere bosat her i Byen** (d. Nov. 1910)	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes «ja» i denne Rubrik.	Hver undervist de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indbegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Holdertsti	Jakob Laursen Christensen	1/8 1879	Hvorslev	Husfader	Skiftemand				200	2.						
	Leonora Andersen	6/9 1886	Randers	Kone												
	Børge Louis Christensen	16/6 1908	Randers	Barn												
	Albert Egil Christensen	27/7 1910	Randers	Barn.												
Stuen	Thorvald Pihlmann	31/1 1880	Vebro	Husfader	Vaskekone				200	2						
"	Birtha Kraby Pihlmann	9/7 1877	Ogelby	Hustmoder												
"	Ellen Magnhild Kraby "	6/6 1902	Aarhus	"												
"	Jenny Kraby "	4/4 1905	"	"												
"	Ingeborg "	14/5 1907	"	"												
"	Ingrid "	2/8 1909	"	"												
"	Astrid "	5/6 1911	"	"												
Stuen	Martine Caroline Johanne Christensen	2/3 1878	Aarhus	Moder	Strygerske			Aarhus	215.	2.						
	Else Karen Johanne Christensen	4/3 1906	"	Barn.												
1 Sal	Jörgen Peter Christiansen	16/7 1869	Aarhus	Husfader	Arbeidsmand	Havnen		Østbanen								
	Ane Caroline —	25/3 1869	Ugift	Hustmoder				No 5	235	2						
	Thorvald Søren —	18/8 1894	Aarhus	Barn	Lærling											
	Niels —	21/8 1896	—	do	do											
	Svend Aage —	8/7 1900	—	—				Nørrebros Skole								
	Lyner Svart —	25/5 1901	—	—				—								
	Jörgen Peter —	7/4 1903	—	—				—								
	Harald —	7/6 1906	—	—												
	Gerda Nielsine —	14/12 1908	—	—												

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: 14

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1,** 1ste Sal.

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn O Carlsen

Ejerens Bopæl

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 5

Kvindekøn 4

Ialt... 9 Personer.

O Carlsen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Bagbus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.)	Samtlige Beboere af begge Kon. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere bosat her i Byen** (d. Gade og Hus	Hvis tilflyttet i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** og gives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Begstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Stuen	Harald Emil Robenhøll	7/3 1857	Ronne	Husfader	Bogbindermester				425	3 Værelser						
	Ellen Robenhøll	24/6 1868	Ry	Hustru												
	Lis Lucia Robenhøll	3/11 1892	Aarhus	Barn												
	Inge Thorvald Robenhøll	8/11 1896	Aarhus	Barn												
1 Sal	Niels Jensen	8/11 1853	Faastrup	Husfader	Entreprenør		Ribenhavn		325	3						
	Karen Jensen	5/6 1851	Grundfør	Hustru												
	Jens Elkjær Jensen	17/5 1885	Spjening	Søn	Snedkersvend	J. A. Jensen, Tømrer	— —						Militærfri			
2 Sal	Oscar Peter Carl Carlsen	11/3 1887	Aarhus	Husfader	Snedkersvend	Johannes Nielsen	Aarhus		225	3			Militærfri			
	Petra Cecilie Marie Carlsen	1/7 1889	Aarhus	Hustru												

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
3	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
/	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl
Harald Emil Albertsen	Bogbinderi	Tjelmmyren 14 Tlf 807	Harald Emil Albertsen	Stum

nbys boende Personer
endommen eller oppebær

Anmærkning.

anden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *16*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *L. Rasmussen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 16*

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn *5*

Kvindekøn *5*

Ialt... *10* Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus. (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødselsaar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** til 1ste Novbr. 1916 Gade og Husnr.	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes denne **Navn** og **Sted.** Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Sølistebog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Strøm	Chr. Jr. Nielsen	11/5 70	Viborg	Husfader	Telegrafist		Fredericia		400	3							
	Marie Elisabeth Jr. Nielsen	15/10 77	Odder Jr. Horsens	Hustmoder													
	Dagmar Kristine Jacobsen	27/3	Kjøbenhavn	Tjenede													
Strøm Anx																	
	Viggo Sophus Aage Jensen	29/1 1900	Aarhus	Husfader	Guldsmed												
	Marie Cathrine Jensen	13/8	Aalborg	Hustmoder													
	Jens Møller Jensen	29/9 1822	Aalborg		Lærling			Aalborg 1/2 1911	280	2							
Juul	Søren Rasmussen	18/7 1862	Hovedgaard Ved Vejle	Husfader	Pianotømmerer				380	3							
	Sofie Sofie Rasmussen f. Nielsen	11/3 1869	Ribe	Hustmoder													
	Margrethe Christine Richter	5/3 1891	Aarhus	Barn	Kokkepige												
	Christian Frederik Møller	14/5 84	Tønder	Logerende	Snedkersvend	Juel og Rasmussen		Tyskland									

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
1	do. » 2 Værelser		
1	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
1	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebærns Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *3*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Fru Marie Hagdal*

Ejerens Bopæl *Nørregade 11*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn *8*

Kvindekøn *4*

Ialt... *12* Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels-aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar **fra tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus.	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** Dag og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejeborn.** Ved Plejeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** og adresse. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indbegningsliste, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Begistar	Nr.	
Forhus	Jacob Pedersen	1847 13/3	Torrild	Logerende			Nørregade		290	3							
"	Jensine Pedersen	1853 7/12	Nørreballe	Husbestyrerinde			Fredsgade 15										
"	Leo Alfons Voldemar Volding	1893 13/3	Holme	Søn	Student												
Baghus 1 Sal	Sigvart Ludvig Kaasmann	26/10	i Norge						280	3							
	har Indfødsret			Logerende													
2den Sal	Christian Højstrup Christensen	20/ 1869	Nimtofte	Fader	Landmagnemester		Studiegade 2		290,00	3.							
	Anna Sofie Christensen	18/ 1874	Vejby by Odsherred	Moder													
	Ejnar Højstrup Christensen	14/5 99	Aarhus	Søn								Nordre Borgerskole					
	Emil Højstrup Christensen	22/7 00	Aarhus	Søn								Nordre Borgerskole					
Baghus	Bergitte Jensen	23/ 1858	Hjørod	Enke					164	3							
	C Christensen	2/11 1873	Aastrup	Logerende													
1 Sal		1899															
	Jane Andersen	23/3	Danvolstrup	Moder	Vaskekone				120	2							
	Anders Andersen	1895	Halsted	Søn	Bud												

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
1	do. » 2 Værelser		
4	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ejgets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade 3a*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1,** 1ste Sal.

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *N. Bennet*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade No 3a*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 3

Kvindekøn 4

Ialt... 7 Personer.

N. B.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Kon. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødselsaar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar **da tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910) Gade og Hus	Hvis tilflyttet i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte ukonfirmerede Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Kjeldaren	Kirstine Severine Laugesen.	7/1 1872	Kolding		Tjenske.		Flyttet 1/4		80	1						
Stuen	Moritz Carl Fabian Jørgensen.	15/2 54.	Ja.	Husfader	Direktør Fjerkræavlsanstalt				160 Kvæle	2						
	Hedvig Cecilie Sindemisse Jakobe Jørgensen	13/9 62.	Kjellerup	Hustmoder												
1 Sal.	Albin Hansen.	17/6 1886	Aarhus	Husfader	Maskinarbejder.	D. S. B.			180	2						
	Sofra Hansen.	23/4 1886	Aarhus.	Hustmoder.												
2 Sal.	Hans Peter Sørensen	9/6 1850	Hvorslevmd.	Husfader	Bogtrykker	Bogtrm. Bestyrer. Bestyrerbopæl.			140	2						
	Ellen Marie Cecilie Sørensen	12/5 1873	Aarhus	Hustmoder												

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
3	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebørne Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* 38

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1,** 1ste Sal.

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Jens Nielsen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 38*

Jens Nielsen
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 4

Kvindekøn 7

Ialt... 11 Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Kon. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Pigeborn.** Ved Pigeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervisen de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, anføres dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, maa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 28 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Kælder																	
Stuen	Nielsen Jens	24/1 1859	Ebeltoft	Husfader	Skomagermester												
	" Marie Amalie	24/4 1857	Holme	Husmoder													
	" Karen Petra	20/9 1891	Skader	Barn	Bogholderske	A/S Skanderborg Bryggeri											
	" Holger Sand	2/7 1896	Skader	—	Malerlærling	Firmaet Sand & Poulsen											
	" Edith Marie	1/4 1900	Skanderborg	—													
	" Frode Sand	22/2 1902	Skanderborg	—													
	Jensine Marie Hansen	2/10 1893	Aarhus		Lagerpige					1							
1. Sal	Ernst Marie Christine Ferling	2/4 1888	Aarhus		Lagerpige		Hjørring		200.	2.							
2 Sal.	Nikoline Jensen	8/7 36	Randers						100	1½							
									108	1							
Kælder	Rosenne Nielsen	15/7 70	Ernestø		Arbejderske	Otto Mondrup											
	Anker Albert Karl Nielsen	2/10 98	Ebeltoft														

Fru Larsen Arbejdsmand Nørrebros Bryggeri

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

ys boende Personer
lommen eller oppebærer

Anmærkning.

anden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade 3 c*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1,** 1ste Sal.

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *R. Nielsen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 3 c*

R. Nielsen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 3

Kvindekøn 5

Ialt... 8 Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Bagbus. (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Kon. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødselsaar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1910). Gade og Husnr.	Hvis **tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa benævnes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, maa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Krede	Lægd	Bogstav	Nr.	
Kælder.	Elisabeth Marie Rasmussen	15/5 76	Aging	Husmoder	Arbejderske	Otto Mønsted 4/9	Kirkevej 8	Aging	108	1							
	Carl Christian Sigaard Jensen	2/8 06	Gylling	Barn													
Stue og Kvist	Niels Rasmus Nielsen	20/8 70	Harte	Husfader	Sylmagerssvend	Otto Mønsted 4/8			300	4							
	Mette Kirstine Nielsen	18/5 68	Ringkøbing	Husmoder													
	Karen Marie Nielsen	14/7 99	Aarhus	Barn								Mellemskole.					
	Svend Aage Nielsen	25/1 01	Aarhus	Barn								Fondsensgade					
	Anna Lise Nielsen	27/6 09	Aarhus	Barn													
1 Sal	Gerhard Marie Rasmussen	9/10 38	Yderup	Ugift	Fotograf				195	2							

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	Da ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
3	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

bys boende Personer
adommen eller oppebærer

Anmærkning.

anden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *5*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *N. A. Nielsen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 5*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *5*

Kvindekøn *6*

Ialt... *11* Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødselsaar og dag.	Fødeby. Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	Stilling i Husstanden. (Husfader, Hustmoder, Børn, Slægtning, Tyende, Logerende).	Rang, Stand og Næringsvej. Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	Arbejdsgiverens Navn og Bopæl (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	Hvis flyttet i det sidste Aar, da tidligere Bopæl her i Byen (d. M. Novbr. 1910. Gade og Husnr.	Hvis tilflyttet i det sidste Aar, da hvorfra og hvornaar. By og Dato.	Den helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden, eller, hvis Husleje ikke betales, da Lejeværdien. Kroner	Antal Værelser	Plejebørn. Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, anføres denne Navn og Adresse. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn og Adresse.	Vedrørende Værnepligten. For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog): Kreds	Legel	Bogstav	Nr.	Særlig Angivelse. 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Forhus																		
Stuen th.	Niels Anton Nielsen	1/4 1872	Voldum	Husfader	Snedkersvend	Engels Uldvarefabrik (Nob. Ebbesen og)			210	2								
	Ane Johanne Martine Berendine Nielsen	6/3 1874	Aarhus	Hustmoder														
	Ove Knud Arnold Nielsen	27/4 1901	Aarhus	Barn														
	Christian Bøge Nielsen	13/3 1906	Aarhus	Barn														
Stuen t.v.	Ane Kirstine Fredslund	24/6 1849	V. Ryby	Hustmoder	Enke		Hvidkilde		210	2								
- -	Alma Fredslund	4/2 1880	Ryelby	Datter	Kassererske	Farver Frantz Ericksen												
1. th. Sal. A. h.	Carl Christian Marius Lindhardt Rasmussen	7/6 1877	Sundborg	Husfader	Maskinmester	S. Triebs Eftf. Hfgr.			215	2			4	230	H	553		
— · · —	Kristine Rasmussen	11/11 1881	Gjedsø	Hustmoder														
— · · —	Gunnar Lindhardt Rasmussen	21/5 1911	Aarhus	Barn														
1. th. Sal. A. v.	Hanne Kirstine Augusta Jensen	23/4 1835	Ryde	Hustmoder	Enke		Gunnerup		220	2								
Stuen Sidebygning	Gertrud Kirstine Bjerregaard	24/10 1850	Mundelev	Hustmoder	Tobaksarbejderske	P. Sørensen og Co	Bastrupgade		8 Hold	1								

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
4	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabrik-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *7*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Aage Jensen*

Ejerens Bopæl *Hjelmensgade 7*

Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *8*

Kvindekøn *8*

Ialt... *16* Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hus-moder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. By). Novbr. 1916. Gade og Hus-Nr.	Hvis tilflyttet i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejeborn.** Ved Plejeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa anføres **Navn** og **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Silkeg.	Niels Jensen (Vert)	1896 24-2	Skovsing	Husfader	Forsen Tømrer												
		1860	Hjarby	Husfader	Snedkermester												
		10 Juni 1850	Hjarby	Husfader	Snedder		Hjelmund		190	2							
	Karen Henriksen	22 Maj 1862	Bjerre	Moder													
Skien	Marianne Elvira Hondrup	2/9 1874	Norresundby		Tandtekniker		Norgade 3		190	2							
									200.	2							
1. Sal	Lars Jensen	4/1 1860	Hjortsvang	Mand	Arbejder	Tømrearbejder.											
=	Anne Kirstine Jensen	23/2 1866	Ostrild	Hustru													
1 Sal	Holmer Sørensen	7 Marts 1883	Aarhus	Husfader	Typograf				200	2							
	Malle Marie Herloff Sørensen	17/5 1888	Aarhus	Hustru													
	Inge Herloff Sørensen	2/6 1908	"	Barn													
	Frode " — "	17/10 1909	"	"													
	Ingeborg " — "	27/9 1910	"	"													
2 Sal	P. S. Andersen	30/7 1864	Hundslund	Husfader	Skræder	F. C. Christensen			190	2							
	Andersine Andersen	3/7 1853	Hammelev	Husmoder													
	Else Ane Dagmar Andersen	7/7 1889	do	Barn			Aug. 30 Nymunde										
2 Sal	Maren Sørensen	7/3 1862	Tørring	Husmoder	Enke				190	2							
	Valdemar " "	27/1 1893	Aarhus	Moderen		Enke Efterlevere											

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse	1	
6	do. » 2 Værelser	6	
	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: Hjelmensgade

Husnummer: 9

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn: P. Hansen

Ejerens Bopæl: Hjelmensgade 9. I

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 1

Kvindekøn 4

Ialt... 5 Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels-aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1. Novbr. 1916). Gade og Husnr.	**Hvis tilflyttet** i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa **dennes Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, maa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Stuen	Christiane Petersen	27/7 43	Homaa	Enke	—	—	Sølystvej 16	—	170	2	»	»					
1ste Sal	Peter Hansen	4/1 52	Frederikshavn	Husfader	Bogholder	H. P. C. Schmidtfeldt Fabr.	»	»	350	4	»	»					
	Kirstine »	30/11 50	Ringe	Hustmoder													
	Erna Raisa Heldf	21/8 96	Aarhus	Slægtning													
2den Sal	Laura Gerhardine Jacobsen	15/4 32	Veile	—	Fhv. Telegrafist	—	»	»	260	3	»	»					

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
3	do. » 3 — uden Pigekammer	»	»
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Bevæxter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebærer Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: Hjelmensgade

Husnummer: 9a

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn: Jens H. Hegendahl

Ejerens Bopæl: Hjelmensgade 9a.

H. Hegendahl.
Ejerens eller Værgens **Underskrift.**

Optælling

(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 7

Kvindekøn 5

Ialt... 12 Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus. (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.)	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	**Fødsels aar og dag.**	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Kvartal, da **tidligere Bopæl her i Byen** (Gade og Husnr.)	**Hvis tilflyttet** i det sidste Kvartal, da **hvorfra** (By og Dato).	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejeborn.** Ved Plejeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 50 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Stuen	Hans Peter Marius Regendahl	15/6 55	Aarhus	Fader	Gartnersvend	Ingen Arbejde for Tiden			230	3.							
	Ingeborg Sofie Emilie —	11/1 56	Hørring	Moder													
	Harald Frederik Vilhelm —	5/6 88	Aarhus	Søn	Arbejdsmand	Christiania og Wulsen							4.	230	D.	18.	
	Gerda Konstance Viktorine —	28/2 92	Aarhus	Datter													
	Agnes Helene Esther —	9/2 96	Aarhus	Datter													
	Svend Aage Marinus Hansen	9/12 00	Kobenhavn	Plejebarn							ja	Nordre Borgerskole					
	Frits Julius Vesty Regendahl	13/1 1908	Aarhus								ja.						
	Alfred Vilhelm Nielsen.	5/7 91	Viborg	Logerende	Maskinarbejder	A. F. Olsen Maskinsnedkeri Skovvejen 4/6		fra Kolding 16 august 1911									
	~~Minny Möller~~	~~12/7 52~~															
1ste Sal	Minny Möller	12/7 52	Aarhus	Enkefru					265	3.							
2den Sal	Christian Jensen	27/6 1857	Ning Sogn Aalborg	Fader	Vølser	Fbk. N. Stampes Klædefabrik			230	3.							
	Jacobine Jensen f. Christensen	12/8 48	Thisted	Moder													
	Niels Marius Sommer	12/2 1888	Ginnerup	Logerende	Skomager	Brdr. Madsen Nørregade Nr. 16							4.	230.	D.	374.	

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værkstedslokaler og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
3.	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Hørværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

s boende Personer
ommen eller oppebærer

Anmærkning.

anden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade:

Husnummer: *Hjelmensgade* 9 B

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn ..... *Rasmussen*

Ejerens Bopæl ..... *Hjelmensgade 9 B*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn ..... 3.

Kvindekøn 7

Ialt... 10 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus. (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da tidligere Bopæl her i Byen (d. 1de Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis tilflyttet Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6¾ og 14¾ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** og opføres. Gaar de i Privatskole, nævnes **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afvægningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Kælder	Maren Ida Pedersen født Pedersen Andreas Peder Pedersen	16/8 1850 28/4 1875	Overaa Aarhus	Husmoder Søn	Cigarmager	Sprensen, Volden			165	2								
Stuen	Peder Jensen Holst	28/11 1862	Flade p. Mors	Husfader	Faktor	»Jyllandsposten«, Rosenvg. 32	"	"	245	3	"	"	"	"	"	"	"	"
—	Petra Mariane Holst, f. Pedersen	13/9 1861	Nykjøbing M.	Husmoder	-	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"
1ste Sal	Juliane Marie Hoirup f. Pedersen	4/6 1856	Aalborg	Enke					285	3								
"	Margrethe Elisabeth Hoirup	2/1 1894	Sporup	Datter														
	Peder Mortensen Rasmussen	18/3 1858	Storup	Husfader	Skibsfører				295	3								
	Ane Marie Rasmussen født Hallberg	1/3 1858	Hjørring	Husmoder														
Kvisten	Ane Kirstine Jørgensen	7/11 1883	Aarhus	Enke	Rengøringsarbejde.				150	2								
Sidebygningen	Georgine Ulrikke Schou	23/3 1874	Haldum	Ugift					48	1								

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Kokken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
1	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
2	do. » 2 Værelser		
1	do. » 3 — uden Pigekammer		
2	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zenners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: //

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn P Jensen

Ejerens Bopæl Skanskegade 73

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn 13

Kvindekøn 9

Ialt... 22 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedker**mester,** Snedker**svend, Lærling** o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da **tidligere Bopæl her i Byen** (d. 1ste Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis **tilflyttet** Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6⅞ og 14⅞ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa **dennes Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 28 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Søfartsbog, Fæstningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Stuen	Lars Nicolaj Anton Frederiksen	13/2 1870	Hou Byen	Husfader	Malermester				300	3							
"	Marie Kirstine Frederiksen	30/8 1870	Aalborg	Husmoder													
"	Karen Dorthe Marie Frederiksen	29/5 1897	Aalborg	Barn								Kirkegaardsvej					
"	Egnar Karl Hvid Kjer Hansen	27/2 92	Borup	Lærling	Malerlærling	N. Frederiksen Hjelmung											
1ste Sal																	
	Maren Christine Møller	1885 9/7	Svendborg	Enkemand					310								
	Axel Johannes Hvidegaard	1895 3/9	Barum	Logerende	Skolelærer			22/8 Vamko.									
	Mette Christine Hansen	1/3 1865	Horsens	"	Sygeplejerske												
2 Sal	Ole Peter Julius Petersen	29/12 1887	Hellerup	Husfader	Kontorist				300	3							
	Marie Petersen	19/5 1868	Vejlby	Husmoder													
	Ludvig Friis Rasmussen	14/2 1893	Aarhus	Barn	Maskinlærling	Th. Salmo & Co.											
	Niels Knudsen Andersen Ha	24/3 1875	Vejlby	Logerende	Havetungsmand	Centralvarmeværket											
	Olaf Miller	27/6 1892	Lille Skensved	do	Bankassistent												
3 Sal	Mathilde Kristine Schiødt	19/12 1885	Viborg	Syerske	Syerske				300	3							
	Johannes Emilius Pedersen	25/6 1893	Ringkøbing	Logerende	Elektrolærling	J. Fischer Eftf.											
4	Peter Christian Olsen	20/10 1887	Thorsens	do	Bankassistent												
	Anna Margrethe Karoline Hansen	2/12 1887	Horning	Tjenestepige													
	Kristine Schiødt	28/4 1892	Ans	Gæst													
4 Sal	Mikkel Peter Jensen	4/11 1953	Gjesing	Husfader	Arbejd	Ubestemt			220	3							
	Anna Johanne Elisabeth Jensen	24/ 1865	Søften	Husmoder													
	Marius Christian Jensen	14/ 1894	Aarhus	Søn	Mekanikerlærling	L. P. Jørgensen Mølgade											
	Viggo Mikael Jensen	23/11 1896	"	"	Guldsmedlærling	Jensen Aabenlund Boligd.											
	Vilhelm Edvard Jensen	17/11 1900	"	"								Horsens Bygade					

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder stod udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
4	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Tillægsskema I.

Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

s boende Personer
mmen eller oppebærer

Anmærkning.

nden selvstændig

Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *11a*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. **Beboelsesskemaet.** Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. **Tillægsskema I.** (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. **Tillægsskema II.** (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *C F Sørensen*

Ejerens Bopæl *Nørre-alle 23, b.*

C F Sørensen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *18*

Kvindekøn *6*

Ialt... *24* Personer.

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Hus-moder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Ved-kommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedker-svend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da tidligere Bopæl her i Byen (d. 1ste Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis **tilflyttet** Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejlig-heden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejeborn.** Ved Plejeborn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6⅞ og 14⅞ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, som dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, man **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indbegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
Stuen	Samuel Julius Hedang	22/12-59	Døve	Husf.	Døvelærer				525	Bortl. 3 Værelser 2 Pigek.							
	Thomas Bartho Pedersen	26/6 77	Aarhus		Lærling												
	Hansine Christensen	29/8 67	Bindslev		Husbestyrerinde												
1 Sal	Rasmus Peter Jørgensen	25/7 1879	Galten	Fader	Ekvipagemester	Hofmarskallatet Kgl. Equipage	Kirkegaardsv.		325	3 Værelser i Pigekam.							
	Jane Sofie Jørgensen	27/3 1880	Vrinders	Moder													
	Georg Jørgensen	3/12 1907	Aarhus	Barn													
	Kay Pedersen	11/2 1885	Bjerlev	Logerende	Forvalter	Aarhus Kgl. Lensm.	Hjelmerg. 30 A										
	Anna Julie Nicoline Jensen	1/8 86	Hadsund	Logerende	Stenhugger	Hofmarskallatet Kgl. Equipage	Mejlgade 14										
2 Sal	Jens Peter Jensen	13/7 1875	Hejlstrup	Fader	Arbejdsmand				200	2 Værelser							
	Anne Marie Jensen	19/5 1846	Horup	Moder													
	Jens Jensen	14/7 1895	Aarhus	Søn													
3 Sal	Jens Hansen	1/2 66	Randers	Fader	Bødker	Aarhus Kommunehospital			300	3 Værelser i Pigek.							
	Inger Marie Kristine Hansen	4/4 76	Volsted	Moder													
	Hans Arthur Hansen	13/1 1901	Aalborg	Søn								Nørrebros					
	Asger Emil Hansen	12/5 1902	Aalborg	Søn								do					
	Helga Amalie Kristine Hansen	7/5 1903	Aarhus	Datter								do					
	Otto Holger Ebbesen	3/8 1876	Silkeborg	Logerende	Slagter	Fa. Hasle Fils Tour	Lille Torv 3										
	Niels Peter Christophersen	17/11 72	Højslev	Logerende	Arbejdsmand	M. Frost Skolegade	Mejlgade 78										
4 Sal.	Niels Peter Jensen	26/5 1865	Skibelig	Fader	Arbejdsmand	Otto Mønsted A/S	Frederiksgade 18		250	3 Værelser i Pigek.							
	Catrine Kjærstine Marie Jensen	9/4 1867	Hevring	Moder													
	Niels Christian Jensen	24/1 1891	do	Søn	Lærling	Conrad & Lehn							4	230	G	148	
	Peter Jensen	2/2 1894	do	do	do	Th. Pahus & Comps.											
	Martin Edmund Jensen	29/9 1899	do	do								Mellem Molen i Munkegade					
	Anders Christian Jensen	15/1 1900	do	do								Valdemarsgade					

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
1	do. » 2 Værelser		
	do. » 3 — uden Pigekammer		
4	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
1	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

D

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri, Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl
Sammy Nielsen	Urmager	Klostermarken 11 Telefon 6268	Sammy Nielsen	Sammy Nielsen

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: *11*

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *Hansen*

Ejerens Bopæl *Nørregade 36 I*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning).

Mandkøn *6*

Kvindekøn *7*

Ialt... *13* Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Baghus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da tidligere Bopæl her i Byen (d. 1ste Novbr. 1910). Gade og Hus-Nr.	Hvis tilflyttet Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien**		**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hvor undervises de paa denne Liste opførte ukonfirmerede Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa nævnes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (efter Indtegningsbevis, Sætteseddel, Forstærkningspas eller Afregningsbog)				**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
									Kroner	Antal Værelser			Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	
Stuen	Dorthea Pedersen	1/12 1870	Aastrup	Ugift	Melkehandler	-	—	—	400	3							
1ste Sal	Ludvig Christian Frederik Deneke	15/3 1852	Hessens	Husfader	Smed	Rolfsbrothem Meilgade 47			325	3							
	Birgitte Deneke	7/9 1849	Østergrn	Husmoder													
	Selma Caroline Marie Deneke	14/4 1880	Aarhus	Datter	Expeditrice	Tømrermester Andersen Frederiksbjergvej 29.											
2den Sal	Mariane Sophie Thomsen	1849 11/12	Ydby	Husmoder	Enke	-	Klaus Berggade 18	—	325	3							
	Boldine Thomsen	1874 11/2	Aarhus	Datter		-	—	—									
	Aksel Chr Thomsen	1876 1/3	Middelfart	Søn	Jernbanemedhjælper	De danske Statsbaner	Vennelyst Boulevard 8	—					4	298	8	11	
3die Sal	Christian Carl Nielsen	24/3 1883	Hobro	Husfader	Blikkenslager	Jens C. Nielsen Rosengade	Knudrisgade 32		300	3							
	Hansine Christine Amalie Nielsen	6/7 1851	Hjortemoed	Husmoder			—	—									
	Jens Reimer Nielsen	14/9 1908	Aarhus	Søn			—	—									
4de Sal	Peter Vilhelm Samuel Rolander	25/12 1880	Aarhus	Husfader	Maskinarbejder	C. Fricks Efterfølger.	Villemoesgt 4		190	2			4	230	K	256	
	Kirstine Karoline Rolander	9/3 1886	Aarhus	Husmoder													
	Ernst Henry Rolander	3/1 1905	Aarhus	Søn													

Jacob Zeuners Bogtrykkeri. Aarhus.

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas 1 Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige, Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
1	do. » 2 Værelser		
4	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser.		
	Butikker		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Tillægsskema I.

Heripas opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Ikkets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II.

I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift, maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

Løbe-Nr.:

Gade: *Hjelmensgade*

Husnummer: /5

Anmeldelse til Byraadet

om

Beboerne, samt om Selskaber, Foreninger og Institutioner,

der benytter Lokaler

i den ovennævnte Ejendom.

I Henhold til Lov af 15. Maj 1875 § 21, jfr § 22 paalægges det under Mulkt af 2 til 50 Kr. vedkommende Gaard- eller Husejer eller den, der repræsenterer ham i Stedet, under sin Haand at udfylde nærværende Skema.

A. Beboelsesskemaet. Alle i Ejendommen boende Personer opføres med deres fulde Navn og øvrige i Skemaet forlangte Oplysninger uanset om de midlertidig er fraværende.

B. Tillægsskema I. (Se Bagsiden). Paa dette opføres enhver **udenbys eller i Udlandet boende Person,** der driver selvstændig Erhvervsvirksomhed fra Lokaler i Ejendommen, eller som ejer eller besidder Ejendommen eller har Andel i Indtægterne eller oppebærer anden Afgift af denne. Endvidere opføres **alle Selskaber, Foreninger og Institutioner,** uden Hensyn til hvor de er hjemmehørende, for saa vidt de benytter Lokaler i Ejendommen til Kontor, Udsalg, Værksted eller anden Erhvervsvirksomhed, ejer eller besidder Ejendommen eller oppebærer Afgift af denne.

B. Tillægsskema II. (Se Bagsiden). **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde dette Skema.

For saa vidt der ikke er tilstrækkelig Plads paa det tilsendte Skema, ville flere paa Forlangende blive udleverede mellem Kl. 10 og 2 paa **Skattekontoret, Raadhusstræde 1, 1ste Sal.**

Skemaet vil blive afhentet 8 Dage efter, at det er blevet tilstillet Vedkommende.

Aarhus Byraad, i Oktober 1911.

Ejerens Navn *J. Olsen*

Ejerens Bopæl *Skødstrup*

Optælling
(foretages ved Byraadets Foranstaltning)

Mandkøn 5

Kvindekøn 7

Ialt... 12 Personer.

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Beboelsesskema.

Forhus, Sidehus, Bagbus (Kælder, Stue, 1. Sal o. s. v.).	Samtlige Beboere af begge Køn. **Fulde Navn.** Ved Børn uden Navn sættes »Dreng« eller »Pige«. (Mellem hver Familie maa der helst være en Linies Mellemrum).	Fødsels-aar og dag.	**Fødeby.** Hvis udenfor Danmark, om Vedkommende har **Indfødsret.**	**Stilling i Husstanden.** (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning, Tyende, Logerende).	**Rang, Stand og Næringsvej.** Stillingen betegnes saaledes, at det kan ses, om Vedkommende er Principal eller Medhjælper, f. Eks. Snedkermester, Snedkersvend, Lærling o. s. v.	**Arbejdsgiverens Navn og Bopæl** (forsaavidt De ikke driver selvstændig Virksomhed).	**Hvis flyttet** i det sidste Aar, da tidligere Bopæl her i Byen (jf. Lste Novbr. 1910). Gade og Hus.	Hvis **tilflyttet** Byen i det sidste Aar, da **hvorfra** og **hvornaar.** By og Dato.	Den **helaarlige Husleje af Beboelseslejligheden,** eller, hvis Husleje ikke betales, da **Lejeværdien** Kroner	Antal Værelser	**Plejebørn.** Ved Plejebørn sættes »ja« i denne Rubrik.	Hver underskrevet, der paa denne Liste opførte skolepligtige Børn mellem 6½ og 14½ Aar? Gaar de i en offentlig Skole, saa dennes **Navn** opgives. Gaar de i Privatskole, saa **Bestyrerens Navn** anføres.	**Vedrørende Værnepligten.** For enhver Mand mellem 20 og 38 Aar (hvad enten han er anført som Beboer, Tjenestetyende eller Logerende) opføres (eller Indtegningsbevis, Søfartsbog, Forstærkningspas eller Afregningsbog) Kreds	Lægd	Bogstav	Nr.	**Særlig Angivelse.** 1) Døvstumme. 2) Blinde. 3) Idioter.
2 de Sal	Søren Peter Jacobsen	19-8 1876	Aarhus	Husfader	Kokkepasserassistent	E. Mikkelsen Frichsgade 9	Gjellerupsg. 9		280.	3.			4	230	A	670	
" "	Dorthea Kathrine Ernstine	11-3 1879	Skodstrup	Hustrue													
" "	Jenny Hein Jacobsen	19-1 1901	Kjøbenhavn	Barn								Nørrebro					
" "	Elna Hein Jacobsen	17-5 1902	Aarhus	Barn								do					
" "	Harald Fridan Hein Jacobsen	6-11 1908	Aarhus	Barn													
" "	Ester Magrete Jensen	4-9 1890	Aarhus	Logerende	Dahomagerske	Vors Christensen Mindegade		Kjøbenhavn 7-7-1911									
Stuen	Melanius Jensen Søndergaard	30-7 1869	Randlev	Husfader	Arbejder	Aarhus. Havn			322.	3							
" "	Laura Petrea Søndergaard	17-1 1871	Hasberg	Hustrue													
" "	Jens Kristian Ingvor Søndergaard	16-2 1893	Aarhus	Søn	Cykle Lærling												
" "	Karen Kirstine Søndergaard	23-12 1903	Aarhus	Barn								Nørrebro					
" "	Sven Ove Søndergaard	2-10 1905	Aarhus	Barn													
" "	Else Magrete Søndergaard	21-8 1907	Aarhus	Barn													

Denne Rubrik udfyldes af Ejeren eller Viceværten.

Ved 1 Værelses Lejligheder forstaas i Værelse med Køkken.

Kontorlokaler, som benyttes af **et** Firma opføres kun som **1** Kontorlokale, selv om der er flere Værelser. Ligesaa med Værksteds- og Lagerlokaler.

I Ejendommen findes:

Antal ialt.		Deraf ledige. Antal.	De ledige Lejligheder sidst udlejet til Kroner.
	3. Lejligheder		
	Beboelseslejligheder med 1 Værelse		
	do. » 2 Værelser		
3	do. » 3 — uden Pigekammer		
	do. » 3 — med Pigekammer		
	do. » 4 — uden Pigekammer		
	do. » 4 — med Pigekammer		
	do. » 5 —		
	do. » 6 —		
	do. » 7 —		
	do. » 8 —		
	do. med flere end 8 Værelser		
	Butikker Kjælderlokale til Rulle		
	Lagerlokaler		
	Kontorlokaler		
	Værkstedslokaler		

Se Bagsiden!

Jacob Zeuners Bogtrykkeri, Aarhus.

Tillægsskema I. Herpaa opføres **alle inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger og Institutioner samt udenbys boende Personer** (herunder ogsaa Udlændige), der uden at bo i Ejendommen helt eller delvis er Ejere eller Besiddere af Ejendommen eller oppebærer andre Afgifter af samme, eller som dér have Butik, Kontor, Værksted eller andre Forretningslokaler.

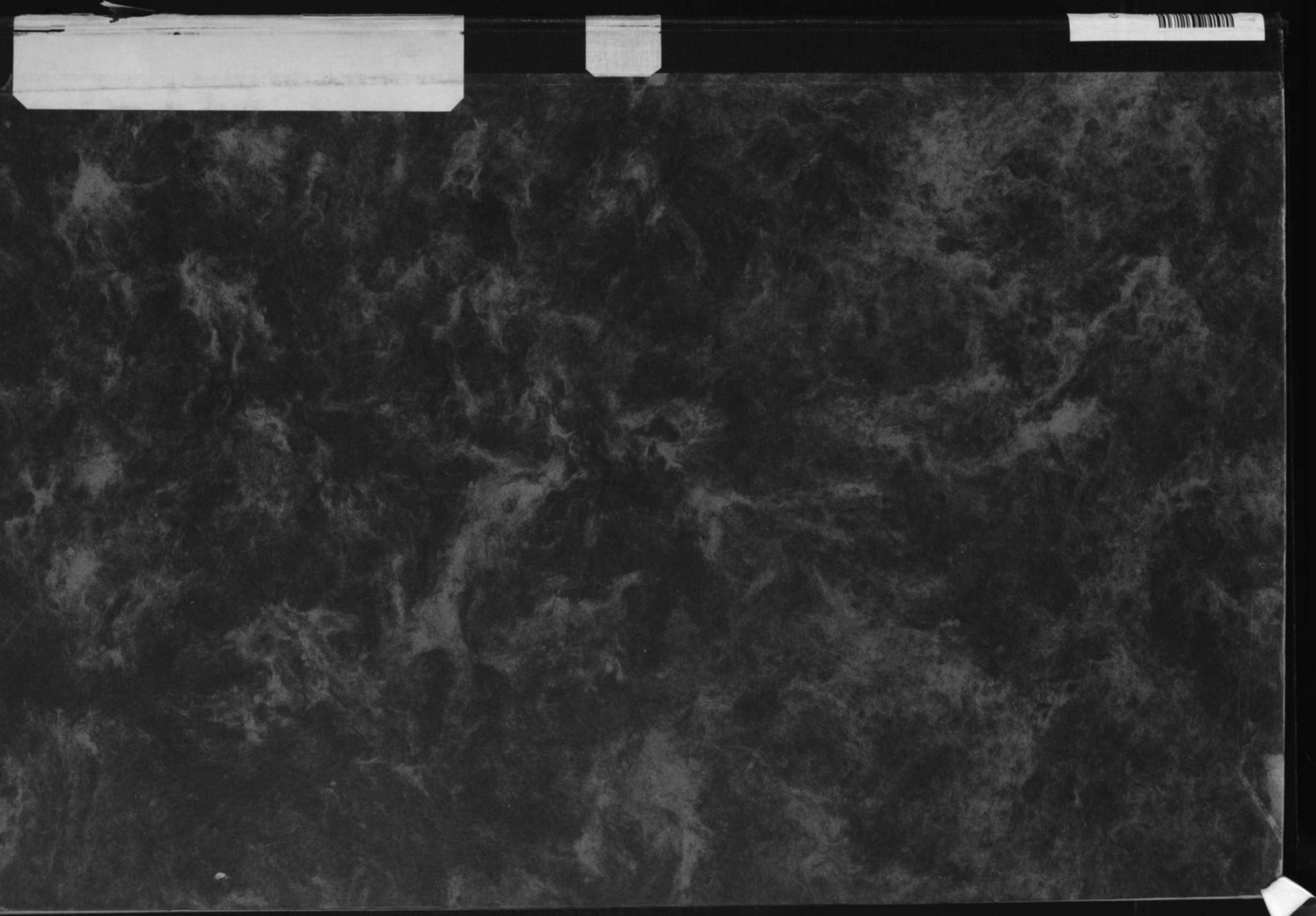
Navn. For Personer tillige Stand og Stilling.	**Selskabets eller Foreningens Karakter.** (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kreditforening, Produktions- eller Forbrugsforening, Forsikringsforening).	**Erhvervsvirksomheden.** Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Forsikringsvirksomhed o. s. v., Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods. Oppebæres Indtægter af Ejendommen som Ejer, Besidder eller Afgiftsnyder, angives i hvilken Egenskab.	**Bopæl eller Hjemsted.** For Rigets Vedkommende opgives vedkommende Kommune, for Udlandet vedkommende Land. Herværende **Repræsentant** eller **Fuldmægtig** for Selskaber og Personer, der have Hjemsted udenfor Aarhus (Navn og Adresse).	Anmærkning.

Tillægsskema II. **I Ejendomme med Lejligheder eller Lokaler, hvor der drives Forretning, Haandværk eller anden selvstændig Næringsdrift,** maa Ejeren lade Firmaets Indehaver udfylde nedenstaaende Skema.

Firma Navn	Forretnings-Branche	Forretningsadresse og Telefon Nr.	Indehaverens Navn	Privat Bopæl

boende Personer
amen eller oppebærer

Anmærkning.

len selvstændig

Privat Bopæl